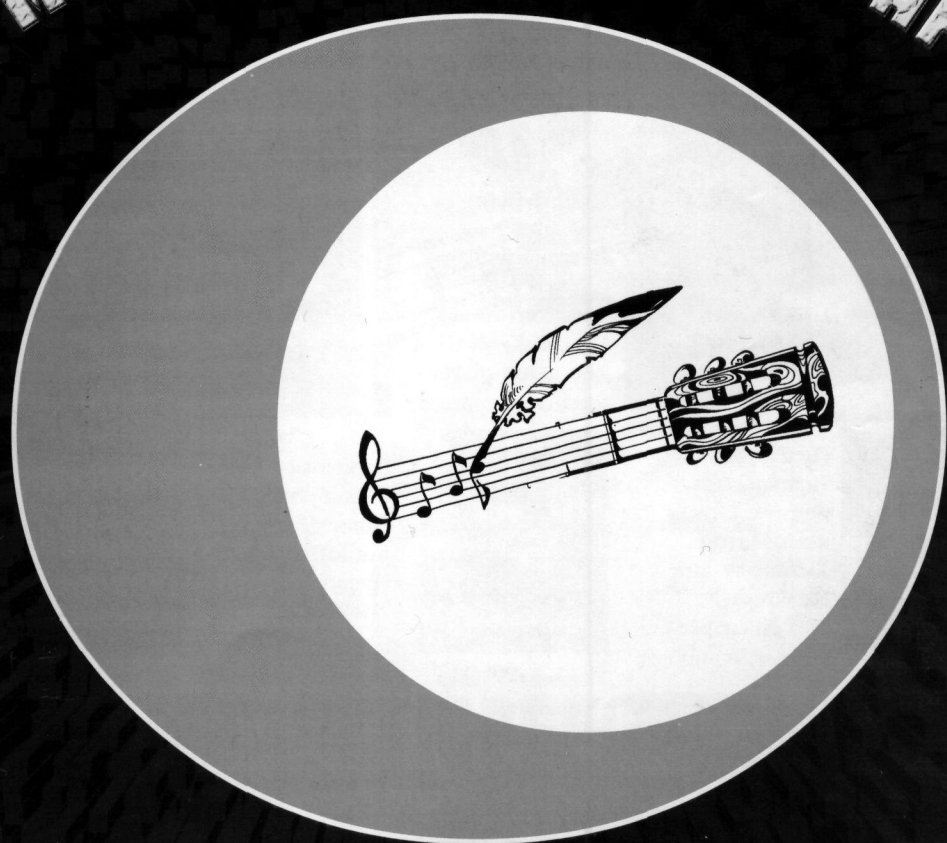


*II Международный конкурс на лучшее
сочинение для детских музыкальных школ.*

Беларусь. Гомель 2003

54 МИНИАТЮРЫ ДЛЯ ГИТАРЫ



54 GUITAR MINIATURES

*The II International competi-
tion on the best composition
for children's musical schools.
Belarus.Gomel-2003*

УЧАСТНИКИ КОНКУРСА / THE PARTICIPANTS OF COMPETITION



Али Анна
(Россия)
Преподаватель.
Ali Anna (Russia)
The teacher.



Блиох Константин
(Украина)
Композитор.
Blioh Konstantin
(Ukraine)
The composer.



Бойко Алина
(Украина)
Композитор,
преподаватель.
Boyko Alina
(Ukraine)
The composer,
teacher.



Воробьёв Олег
(Россия)
Преподаватель.
Vorobiov Oleg
(Russia)
The teacher.



Дроздова Анна
(Беларусь)
Студентка.
Drozdova Anna
(Belarus)
The student.



Дроздовский
Мирослав
(Польша)
Преподаватель.
Drozdowski
Miroslaw (Poland)
The teacher.



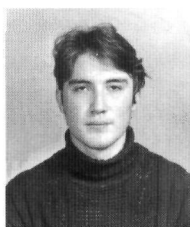
Иванов Юрий
(Россия)
Студент.
Ivanov Jury
(Russia)
The student



Иванова
Людмила
(Россия)
Преподаватель.
Ivanova
Ludmila
(Russia)
The teacher



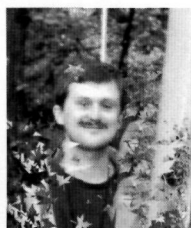
Калмес Кейт
(США)
Исполнитель,
педагог,
композитор.
Calmes Keith (USA)
The guitar player,
teacher, composer.



Коротков Андрей
(Россия)
Преподаватель,
исполнитель.
Korotkov Andrey
(Russia)
The teacher, guitar
player.



Кузмицкий Игорь
(Беларусь)
Исполнитель,
педагог,
композитор.
Kuzmitsky Igor
(Belarus)
The guitar player,
teacher, composer.



Курилович Юрий
(Беларусь)
Преподаватель.
Kurilovich Jriy
(Belarus)
The teacher.



Лонский Игорь
(Беларусь)
Преподаватель.
Lonsky Igor
(Belarus)
The teacher.



Мачнева Ульяна
(Украина)
Композитор,
преподаватель,
исполнитель.
Machneva Uliana
(Ukraine)
The composer,
teacher, guitar
player.



Метла Сергей
(Россия)
Преподаватель
Metla Sergey
(Russia)
The teacher.



Милутинович-
Гудурич Сания
(Сербия)
Исполнитель,
дирижер,
преподаватель,
композитор.
Sanja Milutinovic-
Guduric (Serbia)
The guitar player,
conductor, teacher,
composer



Пеникад Эрик
(Франция)
Композитор,
исполнитель,
импровизатор.
Penicaud Eric
(France)
The composer,
guitar player,
improviser.



Петсер Вайдо
(Эстония)
Преподаватель.
Petser Vaido
(Estonia)
The teacher.

УЧАСТНИКИ КОНКУРСА / THE PARTICIPANTS OF COMPETITION



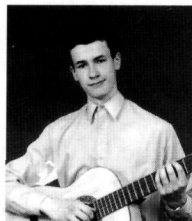
Протопопова
Елена (Украина)
Преподаватель,
композитор.
Protopopova
Elena
(Ukraine)
The teacher,
composer.



Р. Варрет-Дру
Дженнифер
(Канада)
Композитор,
исполнитель.
R. Barret-Drew
Jennifer (Canada)
The composer,
guitar player



Реггинос
Димитрис (Кипр)
Преподаватель,
исполнитель.
Regginos Dimitris
(Cyprus)
The teacher, guitar
player.



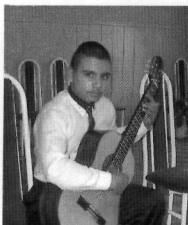
Рыжков Павел
(Беларусь)
Студент. Ryzkov
Pavel (Belarus)
The student.



Смирнов Юрий
(Россия)
Исполнитель
Smirnov Jriy
(Russia)
The guitar player



Стромбек
Стивен Манфред
(США) Студент.
Strombeck Steven
Manfred (USA)
The student.



Тертерашивили
Онези (Россия)
Студент.
Terterashvily
Onezy (Russia)
The student



Тишкевич Артур
(Беларусь)
Преподаватель
Tishkevich Artur
(Belarus)
The teacher



Толстых
Алексей
(Польша)
Композитор.
Tolstych Aleksy
(Poland)
The composer.



Турклиев Ильяс
(Россия)
Преподаватель.
Turkliev Ilyas
(Russia)
The teacher.



Фальк Райнер
(Австрия)
Композитор,
исполнитель.
Falk Rainer
(Austria)
The composer,
guitar player.



Фампас Ева
(Греция)
Композитор,
преподаватель,
исполнитель.
Fampas Eva
(Greece)
The composer,
teacher, guitar
player.



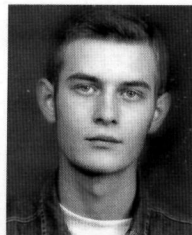
Финкельштейн
Юлия (Россия)
Преподаватель.
Finkelshteyn Jlia
(Russia) The
teacher



Халлгаад Петер
Кристенсен
(Дания)
Преподаватель.
Hallgaard Peter
Christensen
(Denmark)
The teacher.



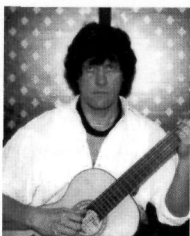
Чайковский
Геннадий
(Беларусь)
Преподаватель.
Chaykovsky
Gennady
(Belarus)
The teacher.



Черешнев Кирилл
(Россия) Студент.
Chereshevnev Kirill
(Russia)
The student



Чеченя
Константин
(Украина)
Преподаватель,
исполнитель.
Chchenia
Konstantin
(Ukraine)
The teacher,
guitar player.



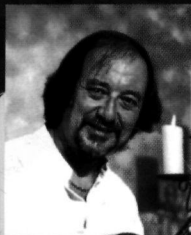
Эхин Владимир
(Россия)
Исполнитель.
Ehin Vladimir
(Russia)
The guitar player



Яснев Александр
(Россия)
Преподаватель,
исполнитель.
Yasnev Alexander
(Russia)
The teacher, guitar
player.

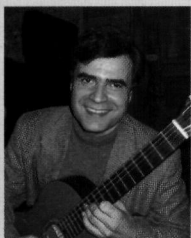
JURY

*II International competition on the best guitar composition.
Belarus. Gomel-2003*



Juan Francisco Ortiz
(Hispano French).

Igor Rekhin (Russia)



Volodymir Dotsenko (Ukraine)

Sergey Ilyin
(Russia)



Viktor Kiyenia
(Belarus)

David Grimes (USA)



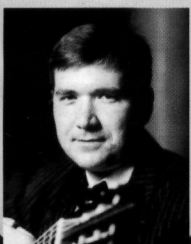
Eugene Gridiushko (Belarus)

David Pavlovich
(Hungary)



Uros Dojcinovic
(Serbia)

Zbigniew Kubista (Poland)



Ihar Shoshyn (Belarus)
The organizer of competition.

Leonid Karpov
(Russia)

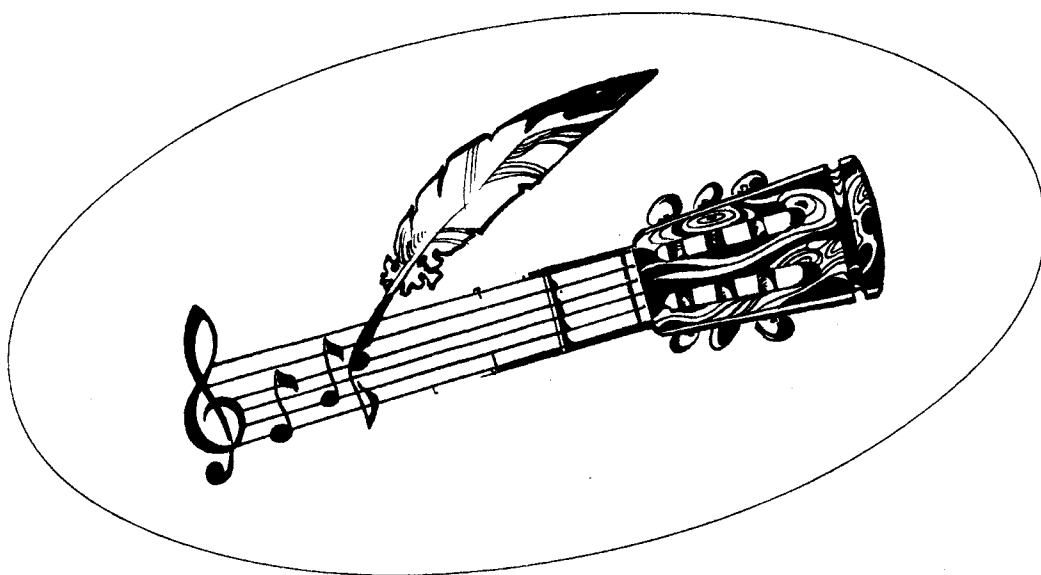


At support: the magazines «Belarus guitar» (Belarus), «Classical Guitar» (Great Britain), «Gitarist» (Russia), «Les Cahiers de la Guitare» (France), «Soundboard» (USA), «Swiat gitary» (Poland). «GFA» (USA). Research-and-production firm «SINTOMS».

54 GUITAR MINIATURES

*The II international competition on the best
composition for children's musical schools.*

Belarus. Gomel - 2003



54 МИНИАТЮРЫ ДЛЯ ГИТАРЫ

*II Международный конкурс на лучшее
сочинение для детских музыкальных школ.*

Беларусь. Гомель - 2003

При поддержке: журналов «Беларуская гітара» (Беларусь), «Classical Guitar» (Великобритания), «Гитаристъ» (Россия), «Les Cahiers de la Guitare» (Франция), «Soundboard» (США), «Swiat gitary» (Польша), «GFA» (США), Научно-производственной фирмы «SINTOMS».

BAROCCOTINO

БАРОККОТИНО

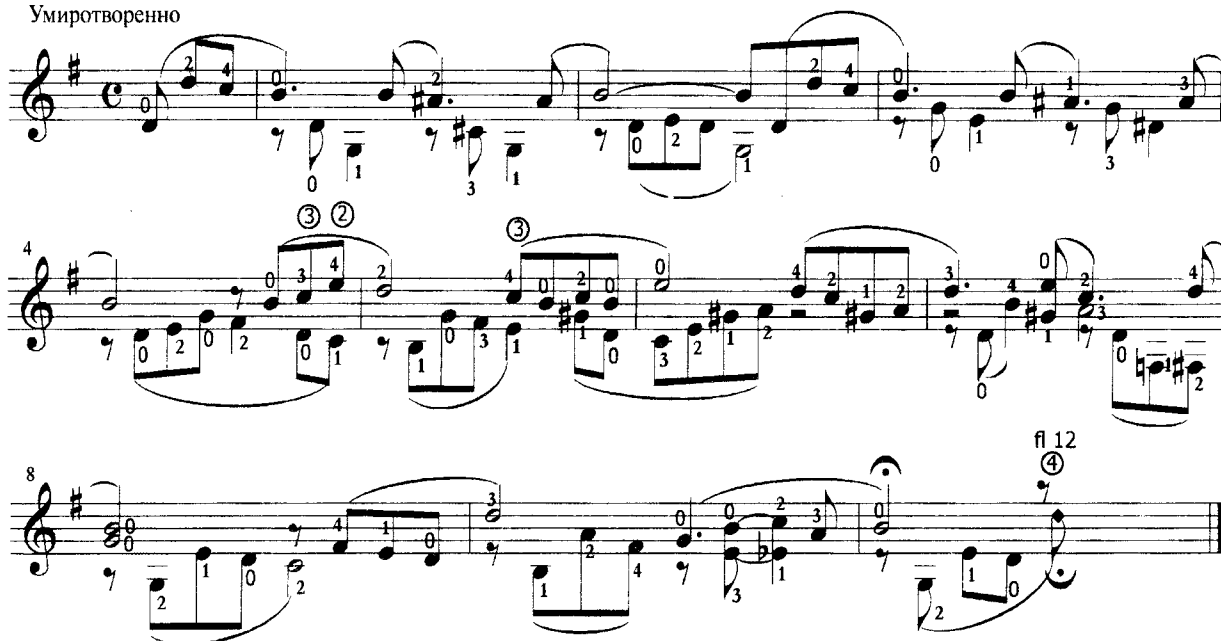
Guitar

The musical score is written for guitar in 4/4 time. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The melody consists of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The lyrics 'i m a m i m i' are written above the melody. The score includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *rit.* (ritardando). The piece concludes with a double bar line, followed by the instruction 'D.C. al fine' and the word 'Fine'.

Ilia Finkelshteyn

GRATITUDE

Умиротворенно



Юлия Финкельштейн

ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ

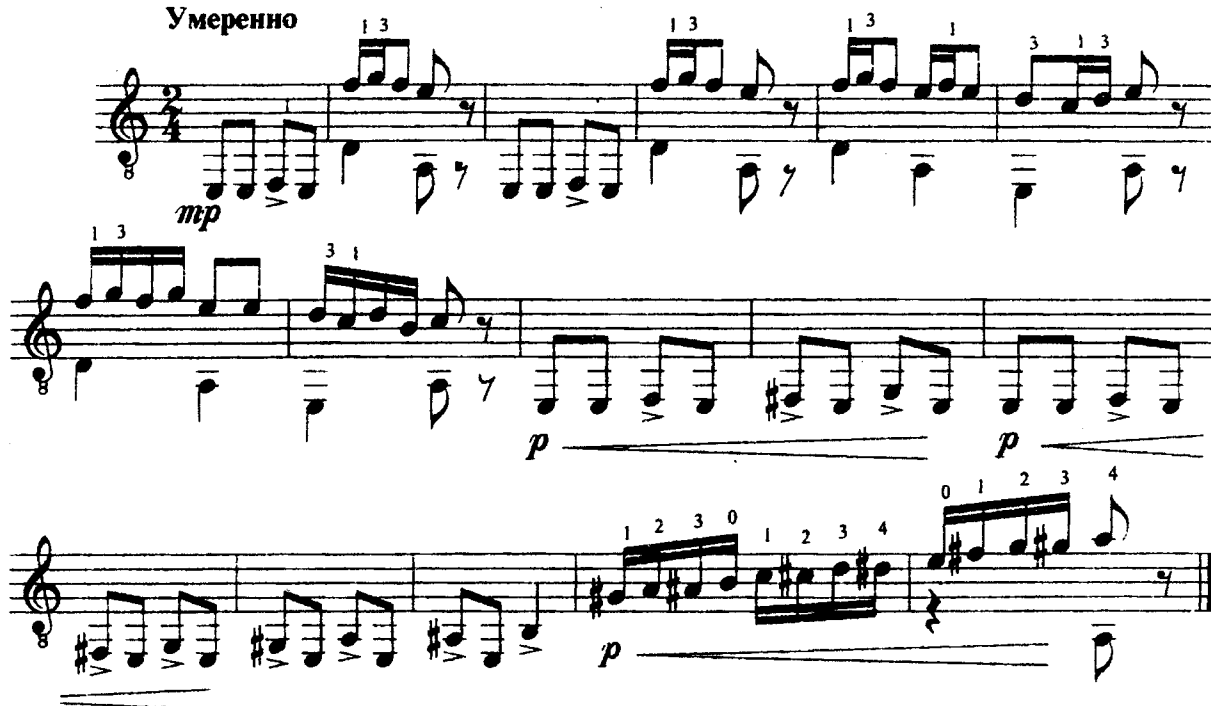
Ludmila Ivanova

MASHA AND BEAR

Людмила Иванова

МАША И МЕДВЕДЬ

Умеренно



Dimitris Regginos
DANCE OF THE WIND

Димитрис Реггинос
ТАНЕЦ ВЕТРА

Guitar

The musical score for 'Dance of the Wind' is written for guitar in treble clef with a common time signature (C). It consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef and a common time signature. The second staff starts with a measure number '3' above the first measure. The third staff starts with a measure number '5' above the first measure. The fourth staff starts with a measure number '7' above the first measure. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets indicated by a '3' above the notes. The piece concludes with a double bar line and a final chord.

Dimitris Regginos
SONG OF THE DUCK

Димитрис Реггинос
ПЕСНЯ УТЕНКА

Guitar

The musical score for 'Song of the Duck' is written for guitar in treble clef with a common time signature (C). It consists of three staves of music. The first staff begins with a treble clef and a common time signature. The second staff starts with a measure number '4' above the first measure. The third staff starts with a measure number '7' above the first measure. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets indicated by a '3' above the notes. The piece concludes with a double bar line and a final chord.

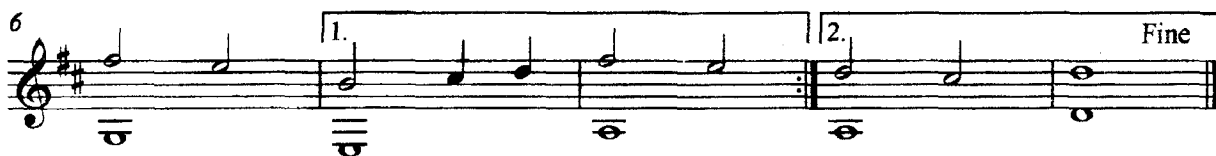
Dimitris Regginos
SONG OF THE CHICKEN

Димитрис Реггинос
ПЕСНЯ ЦЫПЛЕНКА



Dimitris Regginos
LYRIC SONG

Димитрис Реггинос
ПИРИЧЕСКАЯ ПЕСНЯ



Sergey Metla
SMALL PRELUDE

Сергей Метла
МАЛЕНЬКАЯ ПРЕЛЮДИЯ

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The score is divided into measures, with measure numbers 8, 13, 17, 21, 25, 29, and 34 indicated at the start of their respective lines. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and fingerings (numbers 1-5). There are also dynamic markings such as ff 12 and ff 5. The score concludes with a double bar line and a final chord marked with a circled cross symbol. The page number 9 is located at the bottom right corner.

II -----

mp

Con tenererra

6

10

15

20

25

30

34

37

IX VI

V IV

rit.

a tempo

II

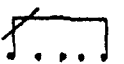
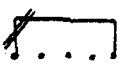
exspr.

rit. *p*

Eric Penicaud
DAY DREAM

Эрик Пеникад
МЕЧТА ДНЯ

An introduction to modern language, for young students (*)

	not very rapid group	Δ	1" - 3"
	rapid group	\cap	3" - 5"
		\cap Long	> 5"

Ad Lib.



Duration $\approx 1'30''$

(*) The music is not «difficult»

Oleg Vorobiov
GOOD-BYE, ARGENTINA!

Олег Воробьев
ДО СВИДАНИЯ, АРГЕНТИНА!

Acoustic Guitar

Andante

mf

IV III II I

rit.

ann. XII

Con moto (♩ = 80)

mp

mf

f

mp

ann. XII

f

marcato

f

Rasg.

II

G

Coda

mp

mp

Andante

p morendo

Alina Boyko

SAD WALTZ

Moderato

Алина Бойко

ГРУСТНЫЙ ВАЛЬС

13

Alina Boyko
MARCH

Алина Бойко
МАРШ

Con bravura

The musical score is written for piano (p) and flute (Fl). It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/8 time signature. The tempo/mood is marked 'Con bravura'. The score consists of eight staves of music. The piano part is marked with 'p' (piano) and 'f' (forte) dynamics. The flute part is marked with 'Fl XII' and 'Fl I'. The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and rests. There are also fingerings indicated by numbers 1-4 and 0-4. The score ends with a 'Fine' marking. The page number 14 is at the bottom left.

p *f*
p *mf*
rit. *p* *mp* *a tempo*
mf
meno mosso e con rubato *mf*
rit.
rit. *D.C. al Se poi la* *p e tenuto* *p*
mf *f*
poco a poco cresc. *mf* *mp* *p*
 ↑
 -after plucking with a right hand, pull string with left hand first up and then down

Ludmila Ivanova
COMPLAINT

Людмила Иванова
ЖАЛОБА

Печально

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of eight staves of music. The tempo/mood is marked 'Печально' (Sadly). The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings. The score includes a key signature change to F major (two flats) in the sixth staff and a section marked 'II' in the fourth staff. The piece ends with a double bar line and a fermata.

Vladimir Ehin

SUMMER DANCE A DRAGONFLY

Владимир Эхин

ЛЕТНИЙ ТАНЕЦ СТРЕКОЗЫ

Allegretto

6

12

17

22

27

31

rit.

f 12

VIII

Vladimir Ehin

SOLAR RAIN

Moderato

Владимир Эхин

СОЛНЕЧНЫЙ ДОЖДЬ

fl5 -----, fl 7 -----, fl 12 -----, fl 7

p *mp*

poco *f*

f

p

sf *sf*

mp

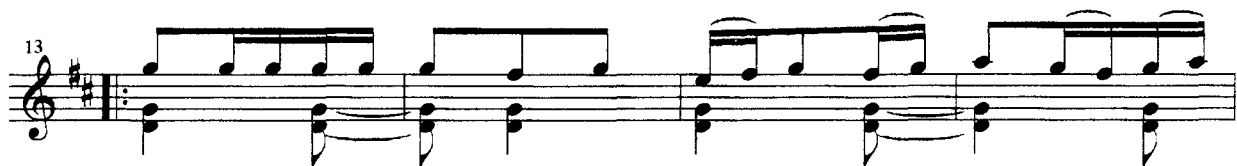
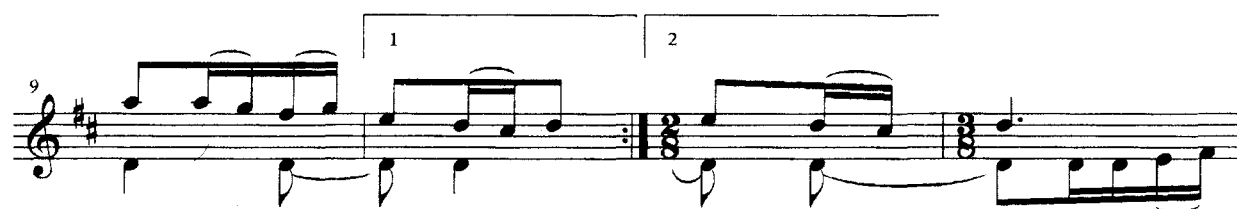
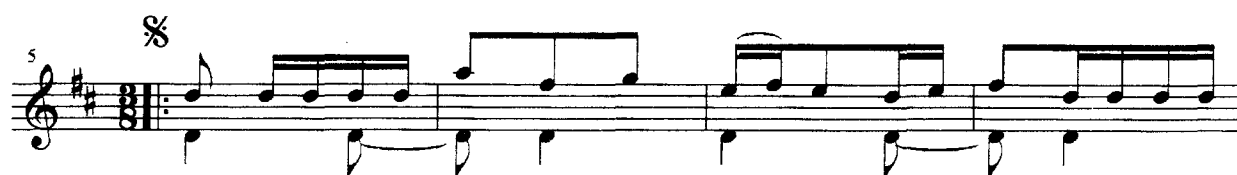
crescendo

mf *raletando* *diminuendo*

fl5 -----, fl 7 -----, fl 12 -----, fl 5

p *pp*

Allegro



Igor Kuzmitsky

FAREWELL WITH THE PAST

Игорь Кузмицкий

ПРОЩАНИЕ С ПРОШЛЫМ

♩=40
Largo

mp *mf* *p* *f* *Fine* *p*

poco Agitato **III**

VII *mf* *f* *rit.* *fi 12*

a tempo *mp* *poco a poco cresc.* **III**

rit. *D.C. al Fine* *fi 12*

20

Iriy Kurilovich
13 TH DEVIL

Юрий Курилов
13-Й ЧЕРТЕНОК

(маленький этюд для больших виртуозов)

1 Тревожно стучит сердце (ударяйте о заднюю деку гитары).
pp *mf*

Появляется главный герой
♩ = 68
p

Стук в дверь (удары по деке) ⑥ 1 Скрипит открывающаяся дверь (засовы постыями и протолкнуть) *p* *f* vibrato Gliss.

9 1 2 4 3 1 3 1 1 3 1 1 3 1 1 3 1 2 1 1

10 1 3 1 1 3 1 1 3 1 1 3 1 1 3 1 2 1 1

11 1 3 1 1 3 1 1 3 1 1 3 1 1 3 1 2 1 1

12 ② vibrato Gliss vibrato 13
ff rit. Чертёнок убегает (ударяйте по обечайке)

LEHA DODI

ПЕХА ДОДИ

пьеса на тему еврейского субботнего гимна
[piece on a theme of a jewish sabbath hymn]

[illegible]

Konstantin Blioh
TELEPHONE

Константин Блюх
ТЕЛЕФОН

$\text{♩} = 116$
Allegro moderato

(Ал - ло?)
[Hel - lo?] *mf semplice*

simile

cresc. *f drammatizzando*

mf *cresc.* *f*

mp flebile *pizz.*

mf

andantino $\text{♩} = 80$

(короткие гудки)
[busy signal] *mf* *sfz*

Kirill Chereshnev
CUCKOO CLOCK

Кирилл Черешнев
ЧАСЫ С КУКУШКОЙ

Allegretto

mf

V. i a m a, IV. i a m a, V. i a m i i a m a

6

11

16

21

metallico giocoso
tamb.

26

tamb.

attaca

Райнер Фальк
ЮЖНЫЙ ВЕТЕР

Musical score for "The Swan" by Camille Saint-Saëns. The score is written for a single melodic line on a treble clef staff in 4/4 time. The key signature is one sharp (F#). The score includes dynamic markings (f, p, mf, f), articulation (accents), and performance instructions like "ritardando". The score is divided into measures, with measure numbers 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29, and 33 indicated. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

ritardando

Rainer Falk
ПОДКА НА РЕКЕ

Райнер Фальк
BOAT ON THE RIVER

♩ = 112

p i a m p i a m simile

mf *p* *2p* *f* *2p* *2p*

mf *p* *2p* *f*

7 *2p* *2p* *p* *mf* *p*

10 *f*

14 *mf* *2p*

18 *p* *2p* *f* *2p* *p* *mf*

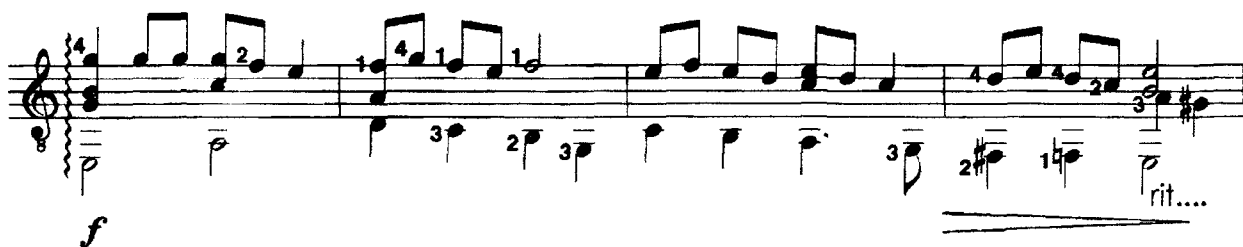
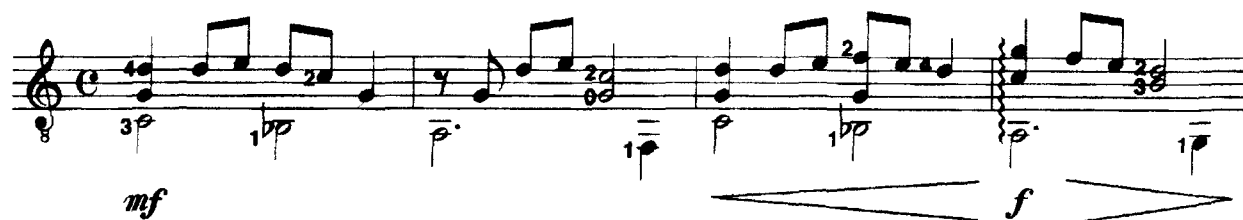
22 *p* *2p* *f* *2p* *2p*

25 *ritardando*

Rainer Falk
CHORAL

Райнер Фальк
ХОРАЛ

♩ = 66



Ilyas Turkliiev

CAUCASIAN DANCE

Ильяс Турклиев

КАВКАЗСКИЙ ТАНЕЦ

Allegro

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37

Pavel Ryzhov

ВАСИПЕ

Moderato

Павел Рыжков

ВОПЫНКА

6

11

16

21

26

31

36

fl 19

fl 19

Onezy Terterashvily
RINGING OF BELLS

Онези Тертерашивили
КОЛОКОЛЬНЫЙ ЗВОН

Moderato

The musical score consists of ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The tempo is marked 'Moderato'. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, often beamed together. Fingerings are indicated by circled numbers 1 through 5. The word 'simile' appears above the second staff. Roman numerals (V, VII, VIII, II, III) are placed above specific measures to indicate sections. At the bottom of the score, measures are labeled 'Фл. 12' and 'Фл. 7'. The piece concludes with a double bar line.

Konstantin Chechenia

Константин Череня

SCHERZO

СКЕРЦО

Allegretto leggiero (♩ = 112)

mf *mp* *p* *rit.*

Andantino (♩ = 72)

Allegro (♩ = 144)

p *mf* *f* *poco cresc.* *rit.*

Allegretto (♩ = 112)

p *mf* *f* *poco cresc.* *rit.*

Anna Drozdova
NIGHT SONG

Анна Дроздова
НОЧНАЯ ПЕСНЯ

Guitar

$\text{♩} = 120$

mp

a tempo

cresc.

rit.

molto rit.

♩ = 108

1. 2.

10 13 15

Coda

16 20

♩ - ♯ - al Coda

* - palcem wskazującym lewej ręki grać na strunach przy nacięciu strun przy głowicy

Andante sostenuto (♩.76)

Guitar

несуше *мрачно*

mp *p*

mf *rit.* VII

a tempo *просветленно* III

accel. V *a tempo* *f*

II IV *mp*

f *rit.* *p*

Allegretto (♩=69)

f *p* *f* *subp* *a tempo* *rit.* *mp* *mf* *p* *sf* *rit.* *a tempo* *f* *V* *VII* *VII* *III* **1) a m i*

*1) удары пальцами по корпусу

Igor Lonsky
WALTZ OF CLOCK

Игорь Лонский
ВАЛЬС ЧАСОВ

$\text{♩} = 75$

giocoso

Мелодию желательно исполнять искусственными флажолетами.



grazioso

fl 7 fl 7 fl 12 fl 7 fl 7 fl 7 fl 7 fl 7 fl 7 fl 12 fl 7

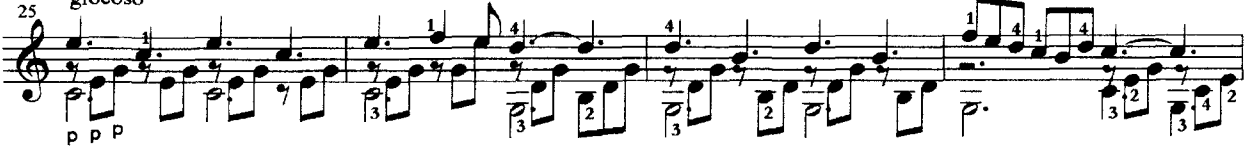


fl 12 fl 7 fl 12 fl 7 fl 7 fl 12 fl 9 fl 7 fl 12 fl 12 fl 7 fl 12 fl 7 fl 7 fl 12 fl 7 fl 5 fl 7



espressivo

giocoso



VIII
fl 20

rit.

Steven Manfred Strombeck

Стивен Манфред Стромбек

AUTUMN

ОСЕНЬ

Is a piece of music written to represent a perfect day in one's life, the kind of day that you would hope and wish that you could freeze in time and save forever.

tenderly ♩ = 64

Guitar

mp p.

5 9 13 17 21

4. 3 1 2

Steven Manfred Strombeck
CONSTANZA

Стивен Манфред Стромбек
КОНСТАНЦА

is a poor but beautiful young girl who has Just seen the ballet for the first time and begins to dream about escaping her life and someday becoming a ballerina.

Guitar

$\text{♩} = 84$
espressivo
mp

4

8

12

16

20

mf

Steven Manfred Strombeck
AMERICAN FRONTIER

Стивен Манфред Стромбек
АМЕРИКАНСКАЯ ГРАНИЦА

is a period piece that evokes a sense of adventure. The settlers of this time experienced an awe inspiring new land filled with endless opportunities. It was difficult and exciting all at the same time.

Guitar

(6)=D
lively ♩=80

mf

4

7

10

13

Steven Manfred Strombeck
HAPPILY EVER AFTER

Стивен Манфред Стромбек
ПОСЛЕ ВСЕГДА ХОРОШО

is a delicate piece that embraces the innocence and curiosity of childhood. One could imagine a young child curiously exploring his surroundings.

Gently ♩ = 84

Guitar

5

9

13

19

25

29

p *mp* *mf* *f*

Jury Ivanov

KITTEN

Arrangement by Anna Ali

Юрий Иванов

КОТИК

Переложение Анны Али

⑥ = pe Moderato 



mf p 0 2 p 1 p 0 3 i m

i a p m i m i m

2 3 1 2 1 0 2 1 0 2

3 2 1 0 4 2

3 5 4

X 2 3 4

Keith Calmes

TO BELARUS AND BEYOND

Кейт Калмес

К БЕЛАРУСИ И ДАЛЬШЕ

⑥ = D ♩ = 160-190
Observe all repeats every time

System 1: *f* semp. decrescendo *sub. forte*

System 2: 4 *1x forte, pont* *2x mp, tasto*

System 3: 7 *Easy time* 1 4 times *Sub. piano 4* *Crescendo, poco a poco pont.* *4x molto ritardando* D.S.

System 4: 10 *2 4 times, play grace note last two times only.* L.V. *upper notes pont. cresc.* *decresc.* *sub. forte*

System 5: 14 *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

System 6: 16 *molto rit.* *4 decresc.* D.S. *semp. cresc.* *(no rit.)* D.S.

System 7: 18 *fl 7* *fl 5* *ff*

Alexander Yasnev

PROCESSION TOY CAVALRY

Александр Яснев

ШЕСТВИЕ ИГРУШЕЧНОЙ КАВАЛЕРИИ

Allegretto

4

crescendo

mf

7

f

Marcato

10

Allegretto

12

14

pizz.

Vaido Petser

AT THE BOTTOM OF THE SEA

Вайго Петсер

НА ДНЕ МОРЯ

(Etude)

Interestingly

fl XII

IV

III

fl XII

Aleksy Tolstych
CARRIED OUT DREAM

Алексей Толстых
СБЫВШАЯСЯ МЕЧТА

Andante II

Musical score for the 'Andante II' section, measures 1 through 7. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a slow, arpeggiated melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Fingering numbers (1-4) are indicated for the right hand, and some are shown for the left hand. Measure 7 ends with a double bar line.

(Canon) Tempo di Allegretto VII IX VII

Musical score for the '(Canon) Tempo di Allegretto' section, measures 8 through 26. The tempo is marked 'Tempo di Allegretto'. The section is divided into three parts labeled VII, IX, and VII. Measures 8-10 are part VII, measures 11-13 are part IX, and measures 14-16 are part VII. Measures 17-20 are a continuation of part VII. Measures 21-22 are a repeat of measures 17-18. Measures 23-24 are a continuation of the melody. Measures 25-26 are a final phrase. Fingering numbers are provided throughout the piece.

Uliana Machneva
WALTZE "MOOD"

Ульяна Мачнева
ВАЛЬС "НАСТРОЕНИЕ"

Tempo di Valse

6

12

18

24

29

36

43

49

p. *p.* *vibr.* *meno vibr.* *a tempo*

vibr. *p.* *1*

2 *cresc.*

Agitato *f* *dimin.*

cresc. *rit.* *dimin.* *p*

mp *dimin.* *mp*

meno rit. *p* *molto rit.* *pp*

Jennifer R. Barret - Drew
BRAVE TIN SOLDIER

Дженифер Р. Барретт-Дру
ХРАБРЫЙ ОЛОВЯННЫЙ СОЛДАТИК

"Forward, forward, soldier bold,
Death's before thee, grim and cold!"

Resolute $\text{♩} = 128$ pseud. Ryan Elliott

mf *ponticello* *natural* *sfz*

Gennady Chaykovsky
BALLAD

Геннадий Чайковский
БАЛЛАДА

The musical score is written for piano and consists of several systems of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The score includes various musical notations such as triplets, accents, and dynamic markings.

System 1: Measures 1-4. Markings include *mp*, *meno mosso*, and *a tempo*. Rehearsal marks II and III are indicated above the staff.

System 2: Measures 5-8. Rehearsal mark II is indicated above the staff.

System 3: Measures 9-12. Rehearsal mark VII is indicated above the staff.

System 4: Measures 13-16. Rehearsal mark VII is indicated above the staff.

System 5: Measures 17-20. Rehearsal mark III is indicated above the staff.

System 6: Measures 21-24. Markings include *f* and *rit.* Rehearsal mark II is indicated above the staff.

The score concludes with a final measure marked *fl 19*.

Eva Tampus

CHERRY MARMALLADE (sugar free)

Ева Тампас

ВИШНЕВОЕ ВАРЕНЬЕ (без сахара)

Dedicated to Luciano Carbone

Romantic

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

BEFORE THE CONCERT

ПЕРЕД КОНЦЕРТОМ

Allegro

V

5

V

9

14

Fin.

19

Andante

24

29

33

36

D.C.

PEDONOLA

ПЕДОВОЛА

Eva Tampus

Ева Тампас

LITTLE BOY DANCES SOUSTA МАЛЕНЬКИЙ МАЛЬЧИК ТАНЦУЕТ СОУСТА

The musical score is written for a single instrument, likely a flute or a similar woodwind instrument, in the key of D major (two sharps) and 2/4 time. The piece is titled "LITTLE BOY DANCES SOUSTA" in English and "МАЛЕНЬКИЙ МАЛЬЧИК ТАНЦУЕТ СОУСТА" in Russian. The composer is Eva Tampus (Ева Тампас). The score consists of 25 measures, divided into two systems of five measures each. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings. There are also some non-standard notations like "golpe" and "fl. 5".

Measure 1: Treble clef, D4 (quarter), E4 (quarter), F#4 (quarter), G4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 2: Treble clef, A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), D5 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 3: Treble clef, D5 (quarter), C5 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 4: Treble clef, G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 5: Treble clef, C4 (quarter), B3 (quarter), A3 (quarter), G3 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 6: Treble clef, F#4 (quarter), G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 7: Treble clef, C5 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 8: Treble clef, B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 9: Treble clef, A4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 10: Treble clef, G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 11: Treble clef, F#4 (quarter), G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 12: Treble clef, C5 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 13: Treble clef, B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 14: Treble clef, A4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 15: Treble clef, G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 16: Treble clef, F#4 (quarter), G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 17: Treble clef, C5 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 18: Treble clef, B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 19: Treble clef, A4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 20: Treble clef, G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 21: Treble clef, F#4 (quarter), G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 22: Treble clef, C5 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 23: Treble clef, B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 24: Treble clef, A4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter). Bass line: D3 (half).
Measure 25: Treble clef, G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter). Bass line: D3 (half).

Peter Hallgaard Christensen
ÆOLIAN HARP

Петер Халлгаад Кристенсен
ЭОЛОВА АРФА

GRAVE

allow open strings (0) to ring

The musical score is written for a single melodic line on a harp. It consists of four staves of music. The first staff begins with a key signature change to D major (two sharps). The melody is characterized by a slow, steady pace with a mix of eighth and sixteenth notes, often accompanied by open strings (marked '0'). The second staff continues the melodic development. The third staff concludes with a double bar line, followed by the instruction 'D.C.' and 'riten.'. The fourth staff begins with the tempo marking 'a tempo' and ends with 'Morendo....' and 'FINE'. The score includes various musical notations such as dynamics (p), articulation (accents), and fingerings.

i m a m i m a m i m a m i m a m

i m a m i m a m i m a m i m a m

i m a m i m a m i m a m i m a m D.C.

i m a m i m a m i m a m

a tempo Morendo.... FINE

*Results of competition
on the best guitar
composition for children`s
musical school
Gomel-2003*

To participation in competition 28 products were allowed which responded conditions of competition. The compositions were sent anonymously by mail to each of the members of the international jury. Each member of jury has estimated on ten-mark system and has informed the results of management of competition. By results of competition of a place are distributed as follows:

The first place

BOAT ON THE RIVER
-Rainer Falk (Austria). 92 numbers.

The second place

AMERICAN FRONTIER
-Steven Manfred Strombeck (USA). 82 numbers.

The third place

FIGO FAGO
-Miroslaw Drozdowski (Poland). 81 numbers.

The diplomas

CHERRY MARMALLADE (sugar free)
-Eva Fampas (Greece).

PROCESSION TOY CAVALRY
-Alexander Yasnev (Russia)

SOUTHERN WIND, CHORAL
-Rainer Falk (Austria).

WALK
-Elena Protoporova (Ukraine).

FAREWELL WITH THE PAST
-Igor Kuzmitsky (Belarus)

GRATITUDE
-Iliia Finkelshteyn (Russia)

*Утоги конкурса на
лучшее гитарное сочинение
для детских музыкальных
школ.
Томель -2003*

К участию в конкурсе были допущены 54 произведения, которые отвечали условиям конкурса. Композиции были отправлены анонимно по почте каждому из членов международного жюри. Каждый член жюри оценил по десятибалльной системе и сообщил свои результаты дирекции конкурса. По результатам конкурса места распределены следующим образом:

Первое место

ЛОДКА НА РЕКЕ
-Райнер Фальк (Австрия). 92 балла.

Второе место

АМЕРИКАНСКАЯ ГРАНИЦА
-Стивен Манфред Стромбек.(США) 82 балла

Третье место

ФИГО ФАГО
-Мирослав Дроздовский (Польша) 81 балл.

Дипломы

ВИШНЕВОЕ ВАРЕНЬЕ (без сахара)
-Ева Фампас (Греция).

ШЕСТВИЕ ИГРУШЕЧНОЙ КАВАЛЕРИИ
-Александр Яснев (Россия).

ЮЖНЫЙ ВЕТЕР, ХОРАЛ
-Райнер Фальк. (Австрия).

ПРОГУЛКА
-Елена Протопопова (Украина).

ПРОЩАНИЕ С ПРОШЛЫМ
-Игорь Кузмицкий (Беларусь).

ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ
-Юлия Финкельштейн (Россия).

Содержание. Contents.

2. Условия
3. Requirements
4. БАРОККОТИНО Петер Халлгаад Кристенсен. BAROCCOTINO Peter Hallgaard Christensen
5. ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ Юлия Финкельштейн. GRATITUDE Jlia Finkelshteyn
5. МАША И МЕДВЕДЬ Людмила Иванова MASHA AND BEAR Ludmila Ivanova
6. ТАНЕЦ ВЕТРА Димитрис Реггинос. DANCE OF THE WIND Dimitris Regginos
6. ПЕСНЯ УТЕНКА Димитрис Реггинос. SONG OF THE DUCK Dimitris Regginos
7. ПЕСНЯ ЦЫПЛЕНКА Димитрис Реггинос. SONG OF THE CHICKEN Dimitris Regginos
8. ЛИРИЧЕСКАЯ ПЕСНЯ Димитрис Реггинос. LYRIC SONG Dimitris Regginos
9. МАЛЕНЬКАЯ ПРЕЛЮДИЯ Сергей Метла. SMALL PRELUDE Sergey Metla
10. ЛИЛИЯ Андрей Коротков. LILY Andrey Korotkov
11. МЕЧТА ДНЯ Эрик Пеникад. DAY DREAM Eric Penicaud
12. ДО СВИДАНИЯ, АРГЕНТИНА! Олег Воробьев. GOOD-BAY, ARGENTINA! Oleg Vorobiov
13. ГРУСТНЫЙ ВАЛЬС Алина Бойко. SAD WALTZ Alina Boyko
14. МАРШ Алина Бойко. MARCH Alina Boyko
15. КОТ Саня Милутинович-Гудурич. CAT Sanja Milutinovic-Guduric
16. ЖАЛОБА Людмила Иванова. COMPLAINT Ludmila Ivanova
17. ЛЕТНИЙ ТАНЕЦ СТРЕКОЗЫ Владимир Эхин. SUMMER DANCE A DRAGONFLY Vladimir Ehin
18. СОЛНЕЧНЫЙ ДОЖДИК Владимир Эхин. SOLAR RAIN Vladimir Ehin
19. ТАНЕЦ Юрий Смирнов. DANCE Jriy Smirnov
20. ПРОЩАНИЕ С ПРОШЛЫМ Игорь Кузмицкий. FAREWELL WITH THE PAST Igor Kuzmitsky
21. 13-Й ЧЕРТЕНОК Юрий Курилович. 13 TH DEVIL Jriy Kurilovich
22. ЛЕХА ЛОДИ Константин Блюх. LEHA DODI Konstantin Blioh
23. ТЕЛЕФОН Константин Блюх. TELEPHONE Konstantin Blioh
24. ЧАСЫ С КУКУШКОЙ Кирилл Черешнев. CUCKOO CLOCK Kirill Chereshnev
25. ЮЖНЫЙ ВЕТЕР Райнер Фальк. SOUTHERN WIND Rainer Falk
26. ЛОДКА НА РЕКЕ Райнер Фальк. BOAT ON THE RIVER Rainer Falk
27. ХОРАЛ Райнер Фальк. CHORAL Rainer Falk
28. КАВКАЗСКИЙ ТАНЕЦ Ильяс Турклиев. CAUCASIAN DANCE Ilyas Turkliiev
29. ВОЛЫНКА Павел Рыжков. BAGPIPE Pavel Ryzkov
30. КОЛОКОЛЬНЫЙ ЗВОН Онези Тертерашвили. RINGING OF BELLS Onezy Terterashvily
31. СКЕРЦО Константин Чеченя. SCHERZO Konstantin Chechenia
32. НОЧНАЯ ПЕСНЯ Анна Дроздова. NIGHT SONG Anna Drozdova
33. ФИГО ФАГО Мирослав Дроздовский. FIGO FAGO Miroslaw Drozdowski
34. ПЕСНЯ Артур Тишкевич. SONG Artur Tishkevich
35. ПЕЧАЛЬНЫЕ ГЛАЗА Елена Протопопова. SAD EYES Elena Protopopova
36. ПРОГУЛКА Елена Протопопова. WALK Elena Protopopova
37. ВАЛЬС ЧАСОВ Игорь Лонский. WALTZ OF CLOCK Igor Lonsky
38. ОСЕНЬ Стивен Манфред Стромбек. AUTUMN Steven Manfred Strombeck
39. КОНСТАНЦА Стивен Манфред Стромбек. CONSTANZA Steven Manfred Strombeck
40. АМЕРИКАНСКАЯ ГРАНИЦА Стивен Манфред Стромбек.
AMERICAN FRONTIER Steven Manfred Strombeck
41. ПОСЛЕ ВСЕГДА ХОРОШО Стивен Манфред Стромбек.
HAPPILY EVER AFTER Steven Manfred Strombeck
42. КОТИК Юрий Иванов. KITTEN Jury Ivanov
43. ЛУННЫЙ ВАЛЬС Анна Али. LUNAR WALTZ Anna Ali
44. К БЕЛАРУСИ И ДАЛЬШЕ Кейт Калмес. TO BELARUS AND BEYOND Keith Calmes
45. ШЕСТВИЕ ИГРУШЕЧНОЙ КАВАЛЕРИИ Александр Яснев.
PROCESSION TOY CAVALRY Alexander Yasnev
46. НА ДНЕ МОРЕЯ Вайдо Петсер. AT THE BOTTOM OF THE SEA Vaido Petser
47. СБЫВШЕЯСЯ МЕЧТА Алексей Толстых. CARRIED OUT DREAM Aleksey Tolstych
48. ВАЛЬС "НАСТРОЕНИЕ" Ульяна Мачнева. WALTZE "MOOD" Uliana Machneva
49. ХРАБРЫЙ ОЛОВЯННЫЙ СОЛДАТИК Дженифер Р. Баррет-Дру.
BRAVE TIN SOLDIER Jennifer R. Barret-Drew
50. БАЛЛАДА Геннадий Чайковский. BALLAD Gennady Chaykovsky
51. ВИШНЕВОЕ ВАРЕНЬЕ (без сахара) Ева Фампас. CHERRY MARMALLADE (sugar free) Eva Fampas
52. ПЕРЕД КОНЦЕРТОМ Ева Фампас. BEFORE THE CONCERT Eva Fampas
53. ПЕДОВОЛА Ева Фампас. PEDOVOLA Eva Fampas
54. МАЛЕНЬКИЙ МАЛЬЧИК ТАНЦУЕТ SOUSTA Ева Фампас. LITTLE BOY DANCES SOUSTA Eva Fampas
55. ЭОЛОВА АРФА Петер Халлгаад Кристенсен. AEOLIAN HARP Peter Hallgaard Christensen
56. Итоги. / Results.
57. История. / History.
58. The International Jury of Competition.
59. Международное Жюри Конкурса.
60. Содержание. / Contents.